



# JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

NUMÉRO 3 - AVRIL 2017 - TIRAGE: 22 500 EXEMPLAIRES

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante et de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés: de développement et des Intérêts d'Ouchy (SDIO), de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare, Unions nautiques Ouchy et Vidy, Société vaudoise de Navigation (NANA). Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, onze parutions par an • Editeur-responsable et administration: Advantage SA, ch. du Closel 3 • 1020 Renens • JAB - 1001 Lausanne

Salle de Réunion

AVEC TERRAIN DE PÉTANQUE ET COIN GRILLADE

LA NAUTIQUE OUCHY  
INFO 079 606 26 36

M. PARMENTIER

Horlogerie - Bijouterie

Réparations toutes marques  
Restauration de pendules  
Déplacement sur demande  
Devis gratuit



Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05  
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54



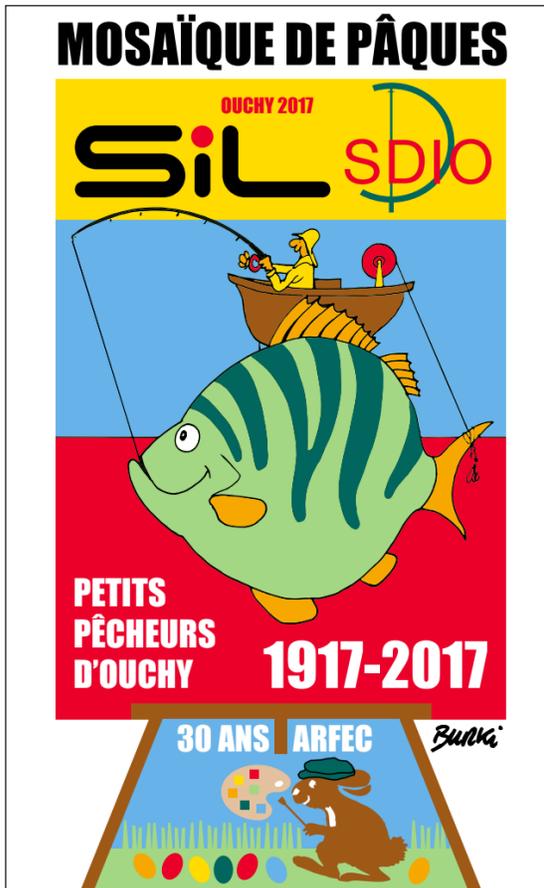
OUVERT 7/7 - BRUNCH DOMINICAL  
LE PETIT COIN GOURMAND  
Avenue de Cour 6 A, 1007 Lausanne  
Tél. 021 617 88 38

LE QUAI GOURMAND  
Place de la Navigation 18, 1007 Lausanne  
Tél. 021 601 50 94

MONTCHOISI GOURMAND  
Avenue du Servant 36, 1006 Lausanne  
Tél. 021 546 42 49

www.lepetitcingourmand-lausanne.ch

## Une mosaïque d'émotions



Cette année, la traditionnelle Mosaïque de Pâques aura une couleur très particulière puisqu'elle a été imaginée et créée par Raymond Burki, peu avant sa disparition en décembre 2016. Les organisateurs de la manifestation ne manqueront pas de rendre hommage au regretté dessinateur lausannois à l'occasion de cette édition. Une édition très spéciale, décidément, car il se trouve qu'elle est non seulement celle des 30 ans de l'ARFEC (Association romande des familles d'enfants atteints d'un cancer), bénéficiaire des fonds récoltés grâce à la vente des œufs, mais aussi celle du centenaire des Petits Pêcheurs d'Ouchy. La mosaïque prendra forme du 14 au 16 avril prochains sur la place de la Navigation, à Ouchy. Venez nombreux !

## Votre journal s'adresse à vous !

Cela fait maintenant 86 ans que le *Journal d'Ouchy* donne la parole à ceux qui font la vie de votre quartier et vous informe de tous les événements, importants, officiels ou confidentiels, qui l'animent et le rendent unique. Aujourd'hui, votre journal prend la parole pour en appeler à votre soutien. Car pour

mener à bien la bataille que nous livrons, bataille que livrent d'ailleurs tous les titres de la presse écrite, chaque contribution compte ! Si vous aimez le *Journal d'Ouchy*, un encart placé dans ce numéro vous donnera l'occasion de l'aider à braver la tempête et continuer encore longtemps de s'adresser à vous.

Prochaine parution: «Spéciale Lausanne» JOURNAL D'OUCHY: jeudi 11 mai

### S O M M A I R E

- 2** Pirates : Portrait de Pascal Besson  
Ici Radio Pirates !
- 3** SDSO : L'aventure, c'est l'aventure  
La première Assemblée générale de la nouvelle SDIO
- 5** 20KM de Lausanne : le plein de nouveautés
- 6** Philatélie : Question de principauté  
L'église anglicane en musique
- 7** Le programme de la Maison de Quartier Sous-gare
- 8** Mémento  
Une capsule temporelle découverte à Ouchy !

moinat.net  
CHARLES-EMILE MOINAT & FILS SA

Décoration d'intérieur  
Ameublement  
Literie "Treca Interiors Paris"

Av. Juste-Olivier 9  
Tel : 021 320 46 00  
www.moinat.net

**Marmier**  
CARLO STEFANELLI  
20 ANS  
VOTRE CARROSSIER  
Toute l'équipe vous remercie pour votre confiance et votre fidélité

FCR MEMBRE DE LA FÉDÉRATION DES CARROSSIERS ROMANDS  
Rue du Crêt 3  
1006 Lausanne  
E-mail: carrossiermarmier@bluewin.ch  
Tél: 021 616 47 04  
Fax: 021 616 49 60



ELECTIONS CANTONALES  
LES VERTS, MAINTENANT  
GRAND CONSEIL LISTE N°1

LES VERTS  
VERTS-LAUSANNE.CH



## Confrérie des Pirates d'Ouchy – Commune libre et indépendante



### SÉRIE : MIEUX CONNAÎTRE LES PIRATES

## Pascal Besson, doyen de la Confrérie!

Pascal Besson est né le 24 mars 1931 à Pully. Graphiste et peintre, il passe par l'Ecole des Beaux-Arts de Lausanne, puis l'Académie de la Grande Chaumière à Paris. En 1958, il est nommé chargé de cours à l'Ecole d'arts appliqués de Vevey. A 86 ans, vif et dynamique, Pascal Besson est un artiste qui ne cesse de peindre, transmettant ses émotions avec son cœur et son âme autant qu'avec son pinceau. Son inspiration, il la trouve, pour beaucoup, dans l'élément liquide: la mer, le lac. A la fois calme et apaisant, le mariage de l'eau, de l'air et du ciel donne à ses œuvres pastelles un caractère d'instantanéité d'éternité.

Mais le saviez-vous, Pascal Besson est membre de la Confrérie des Pirates depuis 2004, un moment clé dans sa vie, le jour où le syndic de la Commune libre de l'époque, Fabien Loi Zedda, vint lui demander de peindre un tableau sur bois qui ferait le voyage de Brest et destiné à être offert au maire en remerciement de l'accueil de la *Vaudoise*. Le tableau fut réalisé et fut remis très officiellement à Brest en présence de l'artiste. Il n'en fallait pas plus pour qu'il devienne membre émérite de la Confrérie.

Pascal Besson nous reçoit dans sa demeure et son atelier à Pully.

**RG : Pascal Besson, vous êtes pirate depuis la fameuse épopée de la *Vaudoise* à Brest ; quel souvenir en gardez-vous ?**

**PB :** Le souvenir extraordinaire de ma première sortie sur la barque en mer, au milieu des bâtiments de guerre et des nombreux gréements venus pour l'événement. Même si j'avais déjà un vécu de peintre avec la mer, j'ai été un peu plus marqué par l'étendue marine que l'on retrouve dans mes

œuvres. Et puis ce fut un grand moment lors de la remise de mon tableau aux autorités de Brest et de la Fête.

**RG : L'eau, la mer ou le lac sont une constante dans vos tableaux. Quelle est votre relation au Léman ?**

**PB :** Il faut peut-être rappeler que je suis né à Pully et préciser que mon épouse est l'arrière-petite-fille du peintre François Bocion (ndlr : peintre



lausannois 1828-1890 « l'essence du lac »). J'ai le Léman devant les yeux depuis ma naissance. Des fenêtres de mon atelier, je distingue deux lacs : à l'est, le Léman « de montagne » dominé par les Rochers-de-Naye, les Tours-d'Aï et le Grammont. Et lorsque le regard suit le coucher du soleil, vers l'ouest, c'est le Léman « de la mer », la grande étendue vers Genève aux rives souvent estompées et aux allures méditerranéennes.

**RG : Votre regard est assez différent de celui de Bocion ?**

**PB :** Pour moi l'étendue d'eau, spécialement la mer, est un dialogue avec l'infini, un ressenti profond qui ne peut être perturbé par un premier plan, même si la vision est très changeante, chaque instant apportant sa différence de perception.

**RG : Pourquoi pas de bateaux sur vos tableaux ?**

**PB :** Ma perception des étendues lacustres ou marines consiste en des instants volés à l'éternité et qui ne souffrent pas de perturbations, d'interférences. Le passage dans mon champ de vision d'un bateau ou d'un quelconque premier plan est un « incidentiel » à éliminer. Je ne voudrais pas refabriquer du Bocion.

**RG : Que signifie pour vous de faire partie de la Confrérie ?**

**PB :** C'est une prise de conscience de notre passé lacustre, des traditions qui y sont liées. Cela sus-



cite des attentes et permet aussi de faire vivre ou revivre ce passé.

**RG : Pascal Besson, vous êtes le doyen des membres de la Confrérie, qu'est-ce que cela vous fait ?**

**PB :** Ça me fout le bourdon, mais on ne peut rien changer. On ne peut pas être et avoir été. Et je suis heureux à mon âge de pouvoir travailler tous les jours, d'avoir des projets, de préparer mes expositions (*ci-dessous*).

**RG : En cette qualité de doyen, qu'est-ce que vous pourriez souhaiter à la Confrérie ?**

**PB :** Contrairement au genre humain, je lui souhaite l'éternité.

**Prochaine exposition :**

du 2 au 24 septembre 2017

Galerie Les 3 Soleils Epesses/VD

Roland Grunder, sénéchal



## Les Brèves de Radio Pirate

### Assemblée générale annuelle

Le 15 mars dernier, quelque cent vingt confrères pirates étaient réunis dans les locaux de la Vaudoise Assurances pour leur 83<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire. Selon un ordre du jour statutaire, le grand patron Gerald Hagenlocher a fait un tour d'horizon de l'année écoulée en relevant notamment la nomination du conseiller aux Etats Olivier Français au rang d'ambassadeur de l'Helvétie auprès de la Commune d'Ouchy, l'ouverture du Consulat des Pays de l'Ouest à Founex avec la nomination du syndic François Debluë au rang de consul, renforçant le « corps diplomatique » de la Confrérie et de la Commune d'Ouchy. Il releva, ensuite, la bonne tenue des comptes de la Confrérie, permettant la création d'un fonds de rénovation pour parer aux investissements futurs sur la *Vaudoise*. Le Conseil en corpe fut ensuite réélu à l'unanimité. Au chapitre des événements à venir, le grand patron comme le syndic Claude Richard évoquèrent la future ouverture du Consulat des Pays de l'Est au Château de Glérolles et du Bureau des passeports oscherins à Lausanne-Cité. Mention spéciale également à la participation de la Confrérie à la Fête cantonale des chanteurs vaudois à Echallens.

Nous aurons l'occasion de revenir sur les diverses manifestations dans le courant de l'année.

### Les criées 2017 annoncent la saison de navigation

Elles ont eu lieu en deux étapes, d'abord celle des patrons, le 8 mars, puis celle des équipiers, le 22 mars. Quelque cent trente sorties ont été planifiées et ont trouvé leur équipage. Ce qui laisse augurer d'une belle saison de navigation si la météo ne vient pas jouer les trouble-fête. De ces sorties font évidemment partie celles qui sont réservées à la location et celles qui le sont aux bien nommées *sorties individuelles*, et qui permettent à chaque particulier de faire l'expérience magique d'une sortie de trois heures sur la *Vaudoise*. Il suffit de vérifier les disponibilités et de remplir avant de retourner les formulaires d'inscription que l'on trouve sur les sites Internet [www.lavaudoise.com](http://www.lavaudoise.com) et [www.communeouchy.ch](http://www.communeouchy.ch)

### Le Branle-bas est agendé...

Le 6 mai prochain, les confrères pirates d'Ouchy seront conviés au traditionnel Branle-bas qui débutera dès 14 h par des ronds dans l'eau à bord de la *Vaudoise*. Dès 18 h 15, le Conseil et les confrères inscrits retrouveront leurs invités

à l'Hôtel Royal Savoy à la Croix-d'Ouchy pour l'apéritif et le banquet, mais surtout pour les non moins traditionnelles joutes oratoires entre les invités représentants des autorités communales et cantonales.

### Attaque de l'Hôtel de Ville

**Une tradition qui perdure ! Pour commémorer son indépendance, la Commune libre d'Ouchy mobilise chaque année les pirates pour monter à l'assaut de l'Hôtel de Ville de Lausanne et prendre en otage (pacifique) le président du Conseil communal en charge.**

Jeudi 30 mars vers 17 h, une délégation de pirates de la Confrérie, sous la conduite du syndic de la Commune libre et indépendante d'Ouchy, ont débarqué sur la place de la Palud, prenant d'assaut l'Hôtel de Ville et en otage le président du Conseil communal de Lausanne, M. Valentin Christe. Saluée par trois coups de canon, cette prise du vénérable bâtiment abritant les édiles lausannois répond à une tradition de plusieurs décennies, commémorant l'obtention de l'autonomie de la Commune libre d'Ouchy, une tradition qui se termine dans la salle du Conseil où le syndic d'Ouchy, Claude Richard, a rappelé la tradition mais surtout mis en évidence la mission

des Pirates d'Ouchy de faire naviguer la *Vaudoise*, la dernière barque lémanique construite en 1932 pour le transport de matériel et qui aujourd'hui navigue tout l'été grâce aux Pirates et pour le plus grand plaisir de plusieurs milliers de passagers ravis. Et tout cela s'est terminé dans une très belle bonne humeur.

### L'agenda de la Confrérie 2017 : rappel

- 29 mars Assemblée générale de la Société vaudoise de navigation (NANA)
- 1<sup>er</sup> avril Remise des Bourgeoisies oscherines, au Curling-club Ouchy-Lausanne
- 8 avril Risotto de printemps de la Nana et des Pirates
- 6 mai Branle-bas 2017, Hôtel Royal Savoy
- 13 mai Livraison des commandes de vins oscherins au cabanon des Pirates
- 21 mai 49<sup>e</sup> Fête cantonale des chanteurs vaudois, Echallens  
Cortège avec la participation de la Confrérie des Pirates d'Ouchy
- 16/17 juin Fête régionale du Sauvetage Ouchy

Nous reviendrons sur ces événements en temps utiles.

## Des pirates d'Ouchy à l'assaut du Grand Conseil

Marc-Olivier  
Buffat

Jean-Pascal  
Gendre

Henri  
Klunge

Mathieu  
Blanc

Jean-François  
Cachin

Liste 5



Au Conseil d'Etat, votons le centre-droite

PLR  
Les Libéraux-Radicaux

Société de développement du Sud-ouest Lausanne



## Un Terrain d'Aventure au petit parc de Malley

Qu'est-ce qu'un Terrain d'Aventure (TA) ? C'est un lieu d'accueil libre où chaque enfant de 4 à 13 ans peut, pour un moment ou pour une journée, venir construire une cabane, faire du feu, cuisiner, sculpter, bricoler, jardiner, s'occuper d'animaux, ou... ne rien faire ! C'est avant tout un lieu d'échanges qui facilite et encourage non seulement les rencontres d'enfants d'horizons et de cultures différents, mais renforce également les liens au sein d'un quartier. De par sa configuration, sa construction et son environnement, le TA de Malley favorisera tout particulièrement une approche pédagogique en lien avec la nature, l'écologie et le développement durable.

### La colline de Malley

Ancien signal, elle présente des qualités écologiques intéressantes à préserver et à valoriser. Des aménagements légers sont prévus (toboggan pour la descente) mais aucune construction lourde (en particulier au sommet de la colline). Au pied de la colline, une transition entre la forêt et le futur TA sera trouvée (plantation dense pour éviter que la colline soit accessible de toutes parts). La diversité du relief est une caractéristique importante pour le bon déroulement des activités en plein air. Le site

de Malley présente une triple morphologie : plat, pente et forêt.

### Le terrain multisports

Au centre de la parcelle du TA se trouve un terrain multisports qui ne pourra être conservé sur le site, faute de place. L'espace à côté de La Pagode (tant la partie gazon que la parcelle devant l'Ecole professionnelle et commerciale de Lausanne) accueillera un dispositif sportif, remplaçant l'actuel.

### Environnement

Le cadre pour le déroulement des activités des enfants est important. La proximité avec la nature est avérée avec, dans la mesure du possible, le minimum de nuisance sonore et de pollution. A Malley, le terrain est entouré de verdure et protégé. Le site de Malley est un bon complément aux activités des centres de quartier les plus proches et se distingue de l'offre de la Vallée de la jeunesse.

### Concept constructif

La taille, le programme, l'affectation et l'implantation du futur bâtiment sont particulièrement adaptés à la conception d'un projet en petites boîtes de paille autoportantes et ossature bois.

### Autour du TA

Depuis janvier 2017, des classes de Malley réalisent les éléments décoratifs qui seront intégrés en façade du futur bâtiment.



- Fêtes de saisons et semaines des vacances de Pâques 2017, et nettoyage de la forêt de la Colline avec la population.
- Une fête au printemps pour marquer le transfert du site multisports.
- Pose de la première « pierre » en avril/juin 2017.
- Dès les vacances d'automne 2017 : fonctionnement régulier du TA.

### Assemblée générale de la SDSO

Elle aura lieu le **jeudi 11 mai 2017** à 18h30 au Salon vert de la Maison de Saint-Jean. Une convocation suit.

Pour le Comité, Jean-Daniel Henchoz

Société de développement et des intérêts d'Ouchy



## Première Assemblée générale du nouveau comité

Le 16 mars dernier, la SDIO tenait son Assemblée générale ordinaire. La première pour le comité et moi-même. Elle a permis de présenter le chemin parcouru en moins d'une année. Des liens étroits avec les autres associations oscherines, une structure de cotisation cohérente, des décorations de Noël avec un sapin sur le kiosque, ceci sans mettre à mal la santé financière de l'association.

Le comité est heureux et plein de gratitude après avoir reçu les félicitations de l'assemblée. Nous nous réjouissons par ailleurs de l'arrivée d'un nouveau membre en la personne de Carine Duca, gérante du Vieil Ouchy, qui vient renforcer la dynamique de la SDIO. L'année 2017 se fera dans la continuité et la consolidation de 2016 avec une magnifique *Mosaïque*, l'implication de la SDIO et des restaurateurs aux projets de *Lausanne à Table*, la venue d'un conseiller fédéral pour le 1<sup>er</sup> Août et l'étude de faisabilité d'un projet ambitieux en hiver. A la suite de l'assemblée, la conférence du sgtm Bulliard, chef du poste de police d'Ouchy, a permis aux participants de mieux faire connaissance avec la police de proximité. L'assemblée s'est terminée par un buffet organisé par un des restaurants de la SNO, le BBQHan.

### La SDIO active dans Lausanne à Table

Tous les Lausannois ont entendu parler de *Lausanne à Table* ([www.lausanneatable.ch](http://www.lausanneatable.ch)). Cette association soutenue par la Ville de Lausanne, Lausanne Tourisme, GastroVaud et GastroLausanne propose de multiples activités tout au long de l'année. Malheureusement, ces dernières années, Ouchy n'était pas impliqué et rien ne se passait au bord du lac. Ce n'est plus le cas en 2017. La SDIO et ses membres ont relevé le premier défi, organiser à midi trois tables «fondue» éphémères

le vendredi 17 mars. Le Vieil Ouchy, la Riviera et le Lacustre avaient dressé une table sur l'espace public, au grand bonheur des «chasseurs» de tables. Avec le temps magnifique, cette initiative a été un véritable succès et va inciter d'autres restaurateurs à participer aux prochains événements, comme les *20kils à Table*. Le 25 avril à la SNO, la SDIO va une nouvelle fois réunir tous les acteurs de la restauration à Ouchy pour travailler avec eux sur une carte «avantages SDIO» et un repas de soutien en octobre pour lever des fonds pour les décorations de Noël 2017.

### Pierre-Yves Pidoux et Jacqueline de Quattro pour l'hommage à Bürki

Le projet de la *Mosaïque de Pâques* avance bien, avec les derniers préparatifs. Cette année, le comité d'organisation a initié deux nouveautés. Pour permettre aux personnes qui ne seront pas là à Pâques, l'ARFEC, la SDIO et les Petits Pêcheurs, en étroite collaboration avec les SIL, ont décidé d'être présents au marché les trois samedis avant Pâques à la rue Haldimand et au Flon. Le premier samedi, celui du 23 mars, a été un succès car il a permis tant de récolter plus de 1000 francs de dons que de faire une bonne communication. La seconde initiative se fera au travers de LFM qui va diffuser des spots invitant les Lausannois à descendre à Ouchy pour acheter et poser eux-mêmes les œufs.

Un des points forts de la *Mosaïque* sera l'hommage à Bürki qui sera rendu le samedi 15 avril à 11 h. Hommage qui sera donné tant par notre conseillère d'Etat Jacqueline de Quattro que par notre municipal et directeur des SIL, Pierre-Yves Pidoux. Ce sera un moment émouvant et qui nous permettra surtout de rendre une dernière fois les honneurs à ce talentueux dessinateur qui a illuminé nos lectures par ses dessins vifs et incisifs.

### Le comité 2017 de la SDIO

- Président Christophe ANDREAE
- Vice-présidente Nathalie PORCHET
- Secrétaire UCA
- Vérificatrice 1 Janine ROLAZ
- Vérificateur 2 Georges HAEFLIGER
- Suppléant Jean-Jacques FAVEZ

### Mosaïque de Pâques pratique

Du vendredi 14 avril au dimanche 16 avril, 10-18h Sur place, vous pourrez acheter des œufs à 1.- pièce et les poser sur la mosaïque.

Il y aura des activités ludiques pour les enfants et de la restauration.

Le samedi 15 avril à 11h, nous rendrons hommage à Raymond Burki.

Si vous ne pouvez pas venir mais voulez faire un don à l'ARFEC, vous pouvez envoyer un e-mail à [sdio@ouchy.ch](mailto:sdio@ouchy.ch), nous vous enverrons un bulletin de

versement.

### Le comité d'organisation

Pour l'ARFEC :

Olivier RAY, Jean-Jacques Favez, Yves Sigwalt

Pour les Petits Pêcheurs :

Bernard Fatio, Florence Guignard, Léonie Chinnet

Pour les SIL :

Marc-Antoine Surer, Stanica Jaksic

Pour la SDIO :

Christophe Andreae, Steve Bruchez,

Nadège Pasquier, Alain Croisier, Perry Fleury

Christophe Andreae, président

## AVEC LE GAZ, NOUS FOURNISSONS CHALEUR ET CONFORT.

### À VOUS DE GÉRER LE RESTE.



SIL Gaz garantit pour votre chauffage une énergie fiable et performante. Simple à raccorder, respectueux de l'environnement, le gaz naturel est maintenant encore plus attractif avec des primes pour votre nouvelle installation. Découvrez toutes nos offres sur [www.lausanne.ch/sil](http://www.lausanne.ch/sil).

Au cœur de votre quotidien



## APCONSULTING André Prahin SA

vos conseillers immobiliers

- ACHAT
- VENTE
- ETUDE DE PROJET, DE CONSTRUCTION & DE FINANCEMENT
- ENTREPRISE GÉNÉRALE

Place Saint-François 2 - CP 5015 - 1002 Lausanne  
Tél. : 021 331 29 29 - Fax: 021 331 29 20  
E-mail : [info@apconsulting.ch](mailto:info@apconsulting.ch)



# Votre voix au Grand Conseil

# Liste 5

## PLR

Les Libéraux-Radicaux

[www.plrl.ch/creches](http://www.plrl.ch/creches)



# + DE CRÉCHES

Au Conseil d'Etat, votons le centre-droite





# Grand week-end de fête en perspective

**Nouveau week-end inoubliable en perspective pour la 36<sup>e</sup> édition des 20KM de Lausanne. Les 22 et 23 avril prochains, près de trente mille coureurs et marcheurs sont attendus pour déambuler au bord du lac et dans la ville. Les courses sur 2 et 4 km auront lieu samedi, et celles de 10 et 20 km dimanche. Grâce au Swiss Runners Ticket, qui offre la gratuité des transports, les pelotons promettent d'être plus nombreux et plus colorés que jamais !**

Suite au succès de l'an dernier, l'aventure se poursuit sur deux jours cette année : samedi avec les épreuves enfants et familles, pour des courses festives de 2 et 4 km autour du parc Bourget à Vidy, départ comme toujours à côté du Stade Juan-Antonio-Samaranch ; dimanche avec les 10 et 20 km, pour un arpentage en long et en large de la capitale vaudoise.

Dimanche, afin d'augmenter encore le confort des coureurs et désengorger la zone entre les blocs en préparation et la consigne, les départs ont désormais lieu à l'avenue de Rhodanie 54, devant la Maison du Sport International. Le déplacement est compensé par un aller-retour, peu après le 3<sup>e</sup> kilomètre, sur l'avenue du Général-Guisan, sur la commune de Pully, juste avant la montée du Denantou. Toutes les arrivées se jouent comme de tradition sur le stade Pierre-de-Coubertin, au pied de la grande place de fête.

## Swiss Runners Ticket

Grâce à la collaboration entre RailAway et Swiss Runners – le groupement des plus belles courses à pied en Suisse –, les participants de tout le pays bénéficient nouvellement de la gratuité des transports publics depuis leur domicile jusqu'à Lausanne et retour. Pour profiter à fond du week-end de fête, ils ont même la possibilité de faire le voyage un jour avant la course et de rentrer le lendemain.

## 20 kils à Table

Pour la deuxième année consécutive, les 20KM, Lausanne à Table et GastroLausanne s'associent pour l'événement « 20 kils à Table ». En 2017, un menu à 20.–, cocktail détox (santé) compris, est proposé dans tous les restaurants partenaires. Accueil soigné et sportif garanti pour tous, coureurs et supporters, avant, pendant et après la course. Tous les serveurs porteront un dossard au nom de leur restaurant.

## Souvenirs des 20KM

Grâce au nouveau partenariat avec le fournisseur textile Importexa, quantité de produits aux couleurs des 20KM sont désormais disponibles : buffs, bracelets lumineux, linges microfibrés, T-shirts coton, casquettes, porte-clés, etc. Tous les souvenirs peuvent être achetés sur internet ([www.20km.ch/souvenirs](http://www.20km.ch/souvenirs)), dans le SportXX de Crissier deux semaines avant et après la course, et au stand SportXX le jour J sur

place, pour s'identifier plus fort encore à la grande classique lausannoise, troisième plus grande course du pays.

## Attention à l'inscription !

Quelle que soit la distance choisie (2 km, 4 km, 10 km ou 20 km), pour être de la partie aux 20KM de Lausanne, il faut impérativement s'inscrire avant les vacances de Pâques, c'est-à-dire avant le dimanche 9 avril 2017 à minuit ! Aucune inscription n'est possible passé ce délai.

Infos : [www.20km.ch](http://www.20km.ch)



*Restaurant* **Le Pirate** *Brasserie*

**Spécialités de nos lacs et de la mer  
Mets de brasserie  
servis en hiver**

**7 jours sur 7**

[www.aulac.ch](http://www.aulac.ch)  
Place de la Navigation 4 - Ouchy  
Tél. 021 613 15 00 Fax 021 613 15 15



**L'EAU... SOURCE DE VIE  
amenée à votre domicile  
et pour votre confort par**

Alain Saugy et Luc Gilliéron

*Genicoud* SA  
Installations  
sanitaires

Ch. Isabelle-de-Montolieu 133 • 1010 Lausanne  
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93



## DES MARQUES DE PRESTIGE À DÉCOUVRIR CHEZ MULTILITS



**MULTI LITS**

Multilits – Boulevard de Grancy 14 – 1006 Lausanne – Tél. 021 617 39 40

[www.multi-lits.ch](http://www.multi-lits.ch)



## Jean-François Cachin

Ancien commandant des Sapeurs-pompiers lausannois  
Député depuis 2011, conseiller communal lausannois depuis 2006  
Grand patron adjoint et commissaire de la Confrérie des Pirates d'Ouchy  
Président d'honneur de la Fédération vaudoise des Sapeurs-pompiers  
Membre du Sauvetage d'Ouchy, de la NANA, de l'Abbaye de la Bourgeoisie d'Ouchy

## Un candidat proche de vous et à l'écoute des Lausannois et Lausannoises

Je suis candidat au renouvellement de mon mandat de député afin de renforcer la liaison étroite entre l'activité de conseiller communal et le travail de parlementaire au Grand Conseil, dans l'intérêt de toutes et de tous.

Merci de m'accorder votre confiance et votre voix lors du  
**vote du dimanche 30 avril 2017 pour le Grand Conseil**

**PLR**  
Les Libéraux-Radicaux

Au Conseil d'Etat, votons le centre-droite

[WWW.20KM.CH](http://WWW.20KM.CH)

**DIMANCHE 23 AVRIL  
PARTICIPEZ AUX  
20 KILS  
CONFORTABLEMENT  
INSTALLÉ  
À TABLE**

**SAMEDI 22  
DIMANCHE 23  
AVRIL 2017**  
2KM-4KM-10KM-20KM

**20  
KM  
DE LAUSANNE**



**GASTRO**lausanne  
UNIS POUR LE PLAISIR DE VOUS SERVIR



# Liechtenstein : de fort beaux timbres

Les collectionneurs de timbres-poste suisses s'intéressent aussi souvent aux timbres-poste émis par la principauté de Liechtenstein. Par sa situation géographique proche de la Suisse (frontière commune), la principauté entretient des liens profonds avec notre pays depuis des décennies.

Les premiers timbres du Liechtenstein ont été émis le 29 janvier 1912, en monnaie autrichienne. Ils furent ensuite libellés en francs suisses dès 1921 (deux timbres surchargés et une série de dix-sept timbres). Notre monnaie est d'ailleurs celle qui a cours aujourd'hui dans la principauté. Les premiers timbres (de 1921 à 1930) de la principauté sont recherchés, et ceux qui se trouvent sur des lettres comme affranchissement le sont encore plus, tout comme les lettres « recommandé », « express » ou « contre remboursement », qui sont toutes pourvues d'étiquettes postales spéciales.

Depuis plusieurs années, les timbres du Liechtenstein sont de belle facture, avec de beaux motifs et de belles illustrations. Même les timbres des distributeurs automatiques sont joliment illustrés. Le 6 mars dernier,

date de l'émission la plus récente, douze nouveaux timbres-poste ont été émis, dont trois sur le thème des « nouveaux sports » et quatre sur celui des « céréales ».

Pour tout renseignement, vous pouvez vous adresser à : Post Liechtenstein, Philatelie, Zollstrasse 58, 9494 Schaan, Liechtenstein.  
Email : philatelie@post.li Internet : <http://www.post.li> ou <http://www.philatelie.li>

## Une revue pour vous

Connaissez-vous la revue philatélique romande « *Rhône Philatélie* » ? Un exemplaire vous sera adressé en écrivant à : Case postale 110, 1009 Pully.

Jean-Louis Emmenegger

Cette rubrique vous est proposée par la Société Lausannoise de Timbrologie (SLT).

La philatélie vous intéresse ? Alors prenez contact avec la SLT pour participer à une réunion :

Tél. 021 544 73 57. - Plus d'infos sur [www.philatelie-lausanne.ch](http://www.philatelie-lausanne.ch)



# Deux cents ans de musique glorieuse

La musique joue un rôle important dans la liturgie de l'église anglicane, et la Christ Church de Lausanne, église anglophone, n'est pas une exception à cette pratique. En effet, au mois de mai, une soixantaine de chanteurs venant des églises anglicanes de toute la Suisse se réuniront, l'espace d'une fin de semaine, pour célébrer un festival annuel de musique chorale dans la pure tradition anglicane.

En cette année de la célébration des 500 ans de la réforme, nous avons une pensée particulière pour Martin Luther qui, à son insu, déclencha les changements qui se succédèrent dans l'histoire de la musique d'église. En effet, en 1517, exacerbé par la corruption qu'il avait constatée parmi les ecclésiastiques de Rome résolu à lever des fonds pour la construction de la Basilique de Saint-Pierre notamment par la vente d'indulgences, Luther débuta sa rébellion contre l'autorité de l'Eglise catholique. Les changements liturgiques qui s'ensuivirent provoquèrent des changements musicaux à différents niveaux selon le degré de réforme préconisé par les leaders protestants dans les pays où ils eurent lieu : Luther en Allemagne ; Calvin en France et Suisse ; et Henry VIII en Angleterre.

L'intention de Luther n'était certes pas de détruire mais de réformer l'office de l'église. Aussi modifia-t-il sa forme afin de tenir compte des nouveaux besoins. Cherchant à populariser les services pour que l'homme « ordinaire » puisse y prendre part, il traduisit une grande partie de la liturgie en langue vernaculaire et s'arrangea pour réintroduire le chant des hymnes durant l'office, pratique qui

avait eu cours dans l'Eglise des premiers temps. Or, durant plusieurs siècles, l'Eglise avait rejeté cette tendance. Dès lors, il fallut apporter une musique adéquate. Faisant appel aux meilleurs musiciens de l'époque, il assembla les mélodies anciennes des chants religieux et séculaires, ainsi que les mélodies grégoriennes, les adaptant aux hymnes protestants nouveaux. Le premier livre de chants anglicans fut préparé par un compositeur important de l'époque, John Merbecke qui, influencé par les œuvres de Calvin, publia son ouvrage en 1550. Merbecke constitua ce livre à la base du chant grégorien, en y ajoutant ses propres œuvres.

Au XVII<sup>e</sup> siècle, après maintes révisions, d'une part à cause de la guerre civile, d'autre part influencé par la propagande des Calvinistes qui interdisaient toute forme de musique, l'usage du plainchant disparut.

## Reprise des chants grégoriens

Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, cette tradition oubliée fut rétablie par le mouvement d'Oxford. Dans les années 1840, le livre de Merbecke ressortit de l'ombre et les chants issus du chant grégorien devinrent légitimes dans la liturgie anglicane, toutefois avec quelques modifications plus « glorieuses », telles l'harmonisation à quatre voix et l'accompagnement à l'orgue.

C'est cette tradition qui a perduré jusqu'à nos jours. Le 29 octobre 2016, l'Eglise anglicane de Lausanne a fêté ses 200 ans d'existence sur sol vaudois. Nous maintenons cette tradition réinstaurée des chants à quatre voix avec l'accompagnement de l'orgue.

## Les services chantés de quelques compositeurs anglais emblématiques

Ainsi, les 4, 5 et 6 mai, des chanteurs des différentes aumôneries anglicanes de Suisse se réunissent pour la première fois depuis huit ans à Lausanne pour un week-end intense de préparation à la célébration en musique de la prière du soir, un *choral Evensong*, d'abord le samedi à 17h à l'Eglise Christ Church de Lausanne puis, le dimanche à 18 h à la Cathédrale de Lausanne.

L'office du dimanche matin suivra également la forme traditionnelle d'un *sung Eucharist* dans toute la gloire des cathédrales anglaises, avec le *Service de communion en do* de Stanford comprenant ses Kyrie, Gloria et Sanctus, puis les Benedictus et Agnus Dei tirés de celui en fa. Charles Villiers Stanford fut d'abord étudiant à l'Université de Cambridge puis, quelques années plus tard, y retourna en tant que professeur de musique. Compositeur emblématique du début du XX<sup>e</sup> siècle, on trouve parmi ses élèves les compositeurs Herbert Howells, John Ireland, Gustav Holst, Ralph Vaughan Williams et George Dyson. Les *Magnificat* et *Nunc Dimittis* de ce dernier figurent à l'office de la prière du soir, de même que la musique d'autres compositeurs phares des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles tels que Edgar Bainton (*I saw a new heaven*), Edward Bairstow (*Jesu the very thought of thee*), Peter Nardone (*Light of the lonely pilgrim's heart*) et Philip Radcliffe (*Repons*).

Venez célébrer avec nous lors de ce week-end exceptionnel de musique anglaise !

Philippa King Rojo - Christ Church

**Terrasse d'Ouchy**  
COCKTAIL-BAR RESTO  
EST. 2015

- Burger
- Salades
- Tapas
- Sangria
- Cocktail's
- Smoothies

L'été pour toujours

Restoconcept Sàrl | Place de la Navigation | 1006 Lausanne  
Tel.: 021 617 42 24 | [www.terrassedouchy.ch](http://www.terrassedouchy.ch)

**Paroisse catholique Ste-Thérèse**  
Accès av. Montoie 38 Parking Collège Montoie, av. Montoie

**RESTAURATION**  
Malakoffs - Hot-dogs - Rouleaux de printemps - Pâtisseries - Thé - Café

**SAMEDI**

- Menu à 18.-frs  
Filets mignons sauce aux champignons - Pommes frites et accompagnement
- Assiette à 15.-frs  
Salades diverses - Jambon, saucisson ou terrine de poulet - Portion de gratin
- Raclette à 3,50 frs
- Portion de frites à 3.-frs

**DIMANCHE**

- Menu surchoix à 25.-frs  
Filet de bœuf fumé, sauce au raifort et sa salade
- Bœuf à la mode aux champignons
- Gratin dauphinois et petits légumes
- Portion de frites à 3.-frs

**K** Samedi 6 mai **Messe à 18h**

**D** Dimanche 7 mai **Messe à 10h**

Brocante - Livres - Bijoux - Vêtements et chaussures - Jouets - Paquets surprises - Fleurs

Jeux pour petits et grands - Tombola - Tir Roué de la fortune - Ambiance musicale

**boccalino**  
www.boccalino.ch

**PIZZERIA**

Tous les lundis (exceptés jours fériés) :  
Nos fameuses pizzas à Fr. 14.-

Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma

... et toujours notre coin pour les enfants, avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

**L a u s a n n e**

direction logement, environnement et architecture

service des parcs et domaines

Arrangements - Bouquets - Terrines pour toutes occasions

Plantes saisonnières de nos cultures

Abonnements - Commandes - Conseils

Service personnalisé

**Magasin ouvert à tout public**  
Lu - ven. 08h00-11h45 / 13h30-16h45  
Samedi 09h00-11h45 / 13h15-16h00  
Dimanche 09h00-11h45  
Parking du centre funéraire  
Ch. Du Capelard 5

**Magasins vente extérieure**  
Bois-de-Vaux I, Rte de Chavannes 4  
Bois-de-Vaux II, Ch. Du Bois de Vaux 2

Transports publics - Parkings gratuits

*Café - Restaurant*  
**des Amis**  
- à Denges -  
Alain et Régine Huissoud

vous propose  
son clin d'œil printanier  
sorti du panier de Maria

**La dent de lion**  
et ses déclinaisons  
\*\*\*

**La lotte du Léman**  
fraîchement pêchée  
\*\*\*

L'incontournable  
**Chateaubriand**  
et son savoureux choix de sauces

Ouvert du lundi au vendredi  
Réservations au 021 801 25 38



# Kaléidoscopement vôtre

Voici le menu protéiforme de notre Maison de Quartier pour les semaines à venir. Eclectique, vous avez dit éclectique ?

Maison de Quartier

## Jeudi 6 avril 20h30

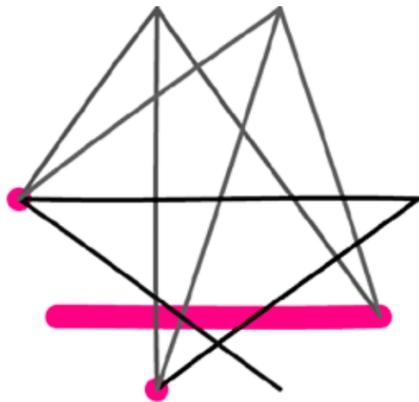
Le ciné-club Les Toiles Filantes poursuit son thème « Rock & Blues » et présente le film de Malik Bendjelloul *Sugar Man*. Au début des années 70, Sixto Rodriguez enregistre deux albums. C'est un échec. Sauf en Afrique du Sud où ses disques deviennent un symbole de la lutte antiapartheid. Entrée libre.



des œuvres d'Arthur Hnatek *Sumbriva*, création, Edward Elgar *Concerto pour violoncelle op.85*, Antonin Dvorak *Symphonie 9 du Nouveau Monde*. Entrée libre, apéritif offert.

## Mercredi 10 mai à 20h30

Le Groupe vaudois de philosophie et la Maison de Quartier poursuivent l'exploration de leur thème « Territoires en quartiers, qui dit le bien commun ? ». Discussion collective autour de l'occupation des maisons, squat et vie de quartier.



## PHILO-VD

## Mercredi 31 mai à 20h30

Nous vous convions à l'Assemblée générale de l'Association de la Maison de Quartier Sous-gare. Vous pouvez soutenir notre association en devenant membre. Lors de cette assemblée, vous aurez l'occasion de découvrir l'ensemble des activités de notre Maison.

## Mercredi 7 juin dès 19h30

Nous proposons aux dames notre *Souper-Femmes*. Pour cette soirée, nous avons prévu des grillades canadiennes, les animatrices de la Maison de Quartier confectionneront les salades.

## Les 9 et 10 juin à 20h15, 11 juin à 15h

Les enfants du groupe théâtre de la Maison de Quartier, mis en scène par Patrick Perret, présenteront le spectacle *La Famille Adams*. Venez soutenir nos comédiens en herbe et leurs nombreux talents.



## Mardi 13 juin dès 20h

Nous vous proposons une balade en compagnie de P. Corajoud. Elle s'inscrit dans le cadre de notre thème : « Territoires en quartiers, qui dit le bien commun ? ». Nous terminerons la soirée par un apéritif.

## Mercredi 15 juin

Notre ciné-club Les Toiles Filantes met un terme à son cycle « Rock and Blues » en vous proposant de visionner le film *Walk the line* de James Mangold. Ce film retrace la vie et l'itinéraire artistique et politique d'un artiste hors du commun. Il s'agit de Johnny Cash. Entrée libre.

## Les 16 et 17 juin à 20h15, 18 juin à 15h

Le groupe de théâtre pour enfants de la Maison de Quartier, dirigé par Patrick Perret, vous présentera *Alice au pays des Merveilles*. Qui ne connaît pas Alice, cette petite fille rêveuse qui va se retrouver dans une grande aventure pleine de rencontres ? Entrée libre



## Vendredi 23 juin à partir de 18h

Nous vous attendons sur la place de Milan pour notre traditionnel pique-nique de fin de saison. Nous mettrons des grils à disposition pour les amateurs de grillades.



## Boucherie-Charcuterie de Cour



Volailles  
Viande d'élevages naturels

**Spécialités:** Jambon à l'os  
Saucisson et rouleau payernois, saucisse à rôtir

**Broches, grills, caquelons à disposition**

C. Freiburghaus  
Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25

## Samedi 8 avril à 16h et à 20h

Lecture théâtrale « Vies Meubles ». A l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de l'Institut littéraire suisse, neuf auteurs étudiants et diplômés maçonnet un immeuble, des vies, leurs histoires... qui vont être secouées, métamorphosées par un choc imprévu.

## Mercredi 26 avril

Nous proposons aux dames notre *Souper-Femmes* qui débute par un apéritif à 19h30 et se poursuit par une soirée crêpes concoctée par Amandine, Esther et Myriam. Les frais sont divisés par le nombre de participantes.

## Dimanche 30 avril dès 16h

Venez danser à notre *Guinguette Swing*. Surprise : vous pourrez également boire un petit verre à notre bar. Entrée libre

## Mercredi 3 mai à 20h

Nous avons le plaisir de vous présenter l'auteur-compositeur québécois Moran. Les mots sont sa matière première. Grand fan de Ferré et de Bob Dylan, il caresse volontiers l'idée d'un mariage entre la folk américaine et la chanson française.

## Dimanche 7 mai à 18h

Une cinquantaine de musiciens réunis dans « L'Orchestre quipassparlà » vous propose un concert avec

**NOS CANDIDAT-E-S SONT PRÊT-E-S À SE METTRE AU TRAVAIL !**

Élections au Grand Conseil  
Le 30 avril - liste n° 4



Parti socialiste  
lausannois





**HONDA**  
**MOTO**  
*Loisirs* S.r.l.  
 Agent exclusif **HONDA**

Vente et réparation  
 Av. W.-Fraisie 8  
 1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93  
 Fax 021 616 23 92  
 www.motoloisirs.ch

**MENUISERIE ÉBÉNISTERIE**

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien d'immeubles

**D. CHRISTEN S.A.**  
 Maîtrise fédérale

Tél. 021 616 24 78\* Av. de Cour 38c

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

**La Pendule**

Réparations  
**toutes marques**  
 Devis gratuit

**Montres TISSOT**

A. FLEURY  
 Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17  
 Téléphone 021 617 94 91

Pharmacie de Grancy  
 Boulevard de Grancy 4  
 1006 Lausanne  
 Tél. 021 616 38 62

**Pharmacies Populaires**

**Promos annuelles**

- 20% Sur toute la gamme Vichy
- 20% Sur les pilules contraceptives et préservatifs
- 3% à 5% Ordonnances: rabais et non taxé si paiement comptant
- 15% le 1<sup>er</sup> du mois sur tous les articles sauf les médicaments remboursés

proche de la gare

**JOURNAL D'OUCHY**

*Edition, administration, et régie publicitaire:*  
 Advantage SA, chemin du Closel 3, 1020 Renens, Tél. 021 800 44 37  
 E-mail: pub@advantagesa.ch

**Rédaction:**  
 e-mail: journal.ouchy@advantagesa.ch

**Tirage:** 22 500 ex.

**Tarifs publicitaires: (sans TVA)**

Base 10 colonnes (largeur col. 25 mm)  
 par mm de haut et par colonne **Fr. -93**  
 Abonnement dès 7 parutions **-36%**  
 Supplément première page **+50%**  
 Supplément pour 1 couleur **Fr. 58.-**  
 Supplément quadrichromie **Fr. 168.-**

**Tarifs Editions spéciales Lausanne sur demande**

**Distribution:** 20 200 ex. gratuitement dans les boîtes aux lettres du tiers sud de la ville, 1400 ex. par courrier postal

**Abonnement:**  
 par courrier postal: **Fr. 20.-** par an.  
 abo@advantagesa.ch  
 Paiement à BCV Lausanne, CCP 10-725-4  
 IBAN CH87 0076 7000 0536 9880 3

# MEMENTO

**Tous les jeudis** **CONFRÉRIE DES PIRATES D'OUCHY**  
 Avenue d'Ouchy 81-83 / 18-20 h  
**Stamm des pirates et ami-e-s**

**Tous les premiers mardis du mois** **UNION NAUTIQUE OUCHY LAUSANNE**  
 Club des navigateurs SNO de février à juin et de septembre à décembre  
**18-20 h Soirée conviviale d'échanges sur des thèmes nautiques**  
 Voir [www.unol.ch](http://www.unol.ch)

**11-19 avril** **CIRQUE NOCK**  
 Place Bellèrive  
 horaires et tarifs voir: <http://www.nock.ch/>

**14-16 avril** **MOSAÏQUE DE PÂQUES**  
 Place de la Navigation Ouchy  
**Avec le soutien de SIL / SDIO**

**15 avril** **OUVERTURE DE LA JETÉE DE LA COMPAGNIE**  
**Une buvette pour s'hydrater et se rassasier - Un deck pour bronzer - Un panorama pour méditer.**  
 En savoir plus: [www.jeteedelacompanie.ch](http://www.jeteedelacompanie.ch)

**22-23 avril** **20KM DE LAUSANNE**  
 Info voir: [www.20km.ch](http://www.20km.ch) Voir page 5

**Au marché** **MARCHÉ ALIMENTAIRE**  
 Boulevard de Grancy / lundi et jeudi, 8-13h

**Au musée** **Un seul site pour les musées de Lausanne: jevaisaumusee.ch**

**MUSÉE OLYMPIQUE**  
 14-17 avril: **Ciné-Stades**

**MUSÉE DE L'ÉLYSÉE**  
 Ma-di 11-18h  
 → 30 avril: **Sans limite. Photographies de Montagne**

**ESPACE DES INVENTIONS**  
 Me et sa 14-18h, di 10-18h  
 → 18 juin: **Les portes de la fantaisie**  
 Éveil à l'architecture pour les enfants de 4 à 11 ans

**Au théâtre** **THÉÂTRE VIDY-L**

25-27 avril	<b>Daniel Hellmann</b> <i>Requiem for a piece of meat</i>	Salle René-Gonzalez
26 avril	<b>Émilie Charriot</b> <i>Le Zoophile</i>	La Passerelle
28-29 avril	<b>Étre bête(s)</b> débat	
28-29 avril	<b>Alain Borek</b> <i>Les chiens</i>	La Passerelle
29 avril	<b>Géraldine Chollet</b> <i>Itmar</i>	Salle René-Gonzalez
29 avril	<b>Marthe Keller / Mathieu Amalric</b> <i>Lecture de textes d'Antoine Jaccoud</i>	Salle Charles-Apothélos
3-7 mai	<b>La Ribot</b> <i>Another Distinguée</i>	Salle Charles-Apothélos

**Guy Gaudard s.a.** MAÎTRISE FÉDÉRALE  
**ELECTRICITE TELECOM**

Tél. 021 711 12 13 Fax 021 711 12 12  
 Av. de Chailly 36 - CP 73 [www.gaudard.ch](http://www.gaudard.ch)  
 1000 Lausanne 12 [info@gaudard.ch](mailto:info@gaudard.ch)

**Jacques Belet** Electricité SA

Installations électriques - Téléphone  
 Dépannage

PRILLY / LAUSANNE Tél. 021 601 42 42  
[info@jbeletsa.ch](mailto:info@jbeletsa.ch)

**Tabacs Journaux Loterie**

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères!  
 Carte de fidélité pour « Le Matin » du dimanche

**Ouvert 7 jours sur 7**

Av. William-Fraisie 4 Tél. 021 616 27 29

**Spitex**  
**Ville de Campagne**

**Soins et assistance à domicile: tout par un seul prestataire**

- Soins individuels
- Service fiable et flexible
- Visites à l'heure convenue

Notre filiale dans votre région:  
 téléphone 021 311 19 11  
[www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)

**CAVE DE LA CRAUSAZ**  
 Féchy

Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre cave pour une visite ou une dégustation.

**HORAIRE D'OUVERTURE**  
 Lundi à vendredi: 7h à 12h - 13h à 18h  
 Samedi: 8h à 12h - 14h à 17h

CAVE DE LA CRAUSAZ - BETTEMS FRÈRES SA  
 Chemin de la Crausaz 3 - 1173 Féchy  
 Tél. 021 808 53 54 - [www.cavedelacrausaz.ch](http://www.cavedelacrausaz.ch)

## Découverte historique

Le 27 mars dernier, en pleine restauration du mur des quais de Belgique et d'Ouchy, les employés chargés de la reconstruction ont fait une trouvaille très rare et absolument fascinante: une capsule temporelle placée intentionnellement il y a cent dix-sept ans!

C'est en se brisant qu'un tronçon du mur a laissé apparaître la capsule temporelle, coulée dans le béton le 7 juillet 1900 par la Direction des travaux d'alors. Un journal et une lettre manuscrite des « Cimenteurs » de Lausanne, portant le tampon officiel, ont été retrouvés extrêmement bien conservés dans un bocal en verre.

Le journal retrouvé est le tout premier numéro du *Réveil*, une publication anarchiste éditée à Genève. Cet organe du mouvement ouvrier et de l'anarchisme international avait été fondé par le Tessinois Louis Bertoni et contenait des pages en italien destinées aux ouvriers immigrés.

Les documents seront transmis au Service des archives.  
[www.lausanne.ch](http://www.lausanne.ch)



L'enveloppe retrouvée avec le journal



Le journal daté du 7 juillet 1900

**BOURGOZ**  
 P A Y S A G E S

1025 St-Sulpice · Ch. de l'Ochettaz 2 · Tél 021 694 33 80  
[bourgoz.sarl@bourgoz.ch](mailto:bourgoz.sarl@bourgoz.ch) · [www.bourgoz.ch](http://www.bourgoz.ch)